

**Mo-Torres, Cat Ballou & Lukas Podolski**
*Liebe deine Stadt*

Guten Morgen, meine heißgeliebte Stadt!  
 Die Königin der Welt,  
 Auch wenn ich Reisefieber hab'.  
 Ab heute muss ich gehen, ein Abschied auf Zeit,  
 Was ich für dich empfinde, ist, was „Liebe“ heißt.  
 Ich bekomme Heimweh,  
 Sobald ich die Stadtmauern verlasse.  
 Trag' die Fahne in die Welt, damit ich lache.  
 Verschweige nicht, dass es wehtut an vielen Tagen,  
 Doch ich leb' für meine Lieblingsfarben.  
 Ich bin zwar grade nicht bei dir,  
 Aber du immer bei mir,  
 Ob du absteigst oder ob du Double-Sieger wirst,  
 Und von der ersten Fahrt auf dem Dreirad  
 Bis zum allerletzten Herzschlag bist du Heimat.

Egal, wohin der Wind mich trägt,  
 Ich nehm' dich überall mit hin; oh-oh-oh.  
 Und bin ich auch am Ende von der Welt,  
 Ich komm' zurück. Ich komm' irgendwann zurück.  
 Liebe deine Stadt!  
 Oh-oh-oh, oh-oh-oh-oh  
 Oh-oh-oh-oh-oh

86 Veedel, neun Bezirke, die du beherbergst,  
 Jede Nationalität für uns ein Mehrwert.  
 Zwei Türme wachen über uns,  
 Ohne schwarz-weiße Brille,  
 Diese Stadt ist kunterbunt  
 Und hektisch, wir leben hier im Vollspeerd.  
 Kinder werden später einmal Zehner wie Podolski.  
 Ja, schon fast ein eigener Planet  
 Mit eigenem System,  
 Über eine Million Menschen leiden mit dem FC.  
 Bis in die fünfte Jahreszeit, in den Karneval,  
 Das Dreigestirn bildet die Staatsgewalt.  
 Nichts als der Thron ist der Standpunkt,  
 Köln — du bist und bleibst der Dom in der Brandung!

**Mo-Torres, Cat Ballou & Lukas Podolski**
*Love Your City*

Good morning, my much loved city!  
 The queen of the world,  
 Even when I'm itching to travel somewhere else.  
 Starting today I have to leave,  
 A temporary goodbye,  
 What I feel for you is what they call "love."  
 I get homesick as soon as I leave the city walls.  
 Carry your flag all over the world  
 So that I can laugh.  
 I don't conceal that many days it really hurts.  
 But I live for my favorite colors.  
 Right now I'm not with you,  
 But you are always with me,  
 Whether your soccer team loses or is victorious,  
 And from the first ride on the tricycle  
 Until the very last beat of my heart, you are home.

Doesn't matter where the wind carries me,  
 I take you with me everywhere: oh, oh, oh.  
 And even if I'm at the end of the world,  
 I'll come back. I'll eventually come back.  
 Love your city!  
 Oh-oh-oh, oh-oh-oh-oh  
 Oh-oh-oh-oh-oh

86 neighborhoods, 9 districts that you host,  
 Every nationality we see as value added.  
 Two towers watch over us,  
 Without black-and-white glasses,  
 This city is extra colorful.  
 And hectic, here we live full speed ahead.  
 When they grow up kids will wear the number 10  
 Like Podolski.  
 Yeah, it's practically its own planet  
 With its own system,  
 Over a million people suffer with the FC.  
 Until the fifth season, Carnival,  
 The big three form the state authority.  
 Nothing but the throne, that is our point of view,  
 Cologne — you are and remain the rock in the surf.

Egal, wohin der Wind mich trägt,  
Ich nehm' dich überall mit hin; oh-oh-oh  
Und bin ich auch am Ende von der Welt,  
Ich komm' zurück. Ich komm' irgendwann zurück.

Liebe deine Stadt!

It doesn't matter where the wind carries me,  
I take you with me everywhere: oh-oh-oh.  
And even if I'm at the end of the earth,  
I'll come back. I'll eventually come back.

Love your city!